

Forfatter: Andersen, H. C.

Titel: Udrag fra De to Baronesser

Citation: Andersen, H. C.: "De to Baronesser", i Andersen, H. C.: *De to Baronesser*, udg. af Johan de Mylius, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1997, s. 248. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-andersen02val-shoot-idm140563622716432.pdf> (tilgået 04. maj 2024)

Anvendt udgave: De to Baronesser

I et væsentligt tilfælde har Andersen rettet på en alvorlig fejl i tidsangivelsen (se ovf. s. 234) og nået at rette på dansk og tysk, men ikke på engelsk. Mærkeligt er det, at han samtidig ønsker tilføjet en sætning med det meget specielle dialektord *øire*, som ingen oversætter kunne tænkes at kende (se s. 18).